

Вимоги до встановлення унікальності тексту кваліфікаційних магістерських робіт по кафедрі германської філології та перекладознавства

(відповідно до Витягу із Положення про систему забезпечення академічної доброчесності у Хмельницькому національному університеті, затвердженого протокольне рішення Вченої ради №21 від 25.06.2026р.)

1. Перевірка рівня запозичень у кваліфікаційних роботах здобувачів вищої освіти здійснюється за допомогою програмно-технічних засобів *StrikePlagiarism* або *Anti-Plagiarism* особою, відповідальною по кафедрі за перевірку на наявність академічного плагіату (далі – Відповідальний), відповідно до графіка виконання дипломних робіт, але **не пізніше ніж за 7 днів** до їх захисту.

2. Здобувач вищої освіти подає на кафедру науковому керівникові остаточний варіант кваліфікаційної роботи (після її попереднього захисту та проходження нормоконтролю) у друкованому вигляді та її електронну копію у текстовому машинозчитуваному форматі PDF (Portable Document Format). Одночасно здобувач подає заяву про згоду на перевірку роботи за допомогою СПЗ, а також на обробку, використання, поширення та доступ до персональних даних, засвідчену власним підписом (Додаток А).

3. Здобувач вищої освіти несе персональну відповідальність за відповідність цифрової копії кваліфікаційної роботи в машинозчитувальному форматі друкованому примірнику кваліфікаційної роботи, поданому до захисту.

4. Кваліфікаційну роботу здобувача вищої освіти та її цифрову копію керівник роботи передає відповідальному по кафедрі за перевірку академічних творів СПЗ *StrikePlagiarism* та *Anti-Plagiarism* (далі – Відповідальний).

5. Упродовж 3-х робочих днів після отримання кваліфікаційної роботи для перевірки на наявність академічного плагіату Відповідальний здійснює перевірку за допомогою програмно-технічних засобів *StrikePlagiarism* та *Anti-Plagiarism*. При цьому вводиться текст роботи в повному обсязі, починаючи з титульної сторінки. Додатки та анотація не підлягають обов'язковій перевірці.

6. За потреби завідувач випускової кафедри може надати доручення Відповідальному щодо перевірки тексту кваліфікаційної роботи за допомогою СПЗ *StrikePlagiarism* іншою мовою (іншими мовами). У разі написання кваліфікаційної роботи іноземною мовою її текст в обов'язковому порядку перевіряється двічі — державною та відповідною іноземною мовою.

7. Отримані в процесі перевірки звіти про подібність Відповідальний передає гаранту ОП. Гарант ОП ініціює засідання експертної комісії кафедри, до складу якої входять: гарант ОП, завідувач кафедри та один або два члени робочої групи ОП та секретар. Секретар експертної комісії готує проєкт рішення комісії про допуск роботи до захисту відповідно до отриманих результатів перевірки в антиплагіатній системі (Додаток Б).

8. Експертна комісія на підставі отриманих рішень та, якщо потрібно, інформації, відображеної у звітах про подібність, протягом одного робочого дня оцінює результати перевірки тексту кваліфікаційної роботи на наявність академічного плагіату програмно-технічними засобами Unicheck/StrikePlagiarism та Anti-Plagiarism. Експертна комісія приймає остаточне рішення щодо відсутності/наявності академічного плагіату в кваліфікаційній роботі здобувача вищої освіти і робота: а) приймається до захисту; б) направляється на доопрацювання із обов'язковою повторною перевіркою спеціалізованими програмними засобами; в) не допускається до захисту.

9. Рекомендована шкала оцінювання унікальності кваліфікаційних робіт здобувачів вищої освіти залежно від кількісного показника рівня унікальності тексту **встановлюється** рішенням кафедри. Граничні показники відсотків, які визначають рівні унікальності тексту, наведені в **Додатку В**. Так, для кваліфікаційних робіт за освітньо-професійними програмами підготовки здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти встановлюється мінімально допустимий рівень унікальності тексту, що **допускається** до захисту, — **75%** (обсяг збігів/запозичень не більше 25%). Такі роботи допускаються до захисту та можуть претендувати на оцінку «відмінно». Кваліфікаційні роботи, рівень унікальності тексту яких становить **55–74%** (запозичення 26–45%), передаються на розгляд експертної комісії, яка визначає необхідність доопрацювання роботи та її повторної перевірки. Така робота може претендувати на оцінку «добре». Кваліфікаційні роботи з рівнем унікальності тексту **40–54%** (запозичення 46–60%) можуть бути прийняті за умови доопрацювання з обов'язковою наступною перевіркою унікальності доопрацьованого тексту. Така робота може претендувати на оцінку «задовільно».

10. У разі виявлення умисного пошкодження тексту кваліфікаційної роботи (навмисної модифікації тексту для маскування плагіату), що унеможливорює або спотворює її перевірку за допомогою СПЗ, повну відповідальність за це несе

виключно здобувач вищої освіти, а робота не допускається до захисту та повертається на доопрацювання. Після доопрацювання кваліфікаційну роботу перевіряє науковий керівник і направляє її на повторну перевірку програмно-технічними засобами. Повторно кваліфікаційна робота здобувача вищої освіти може перевірятися **не більше одного разу**.

У разі незгоди автора кваліфікаційної роботи з рішенням експертної комісії кафедри про недопуск роботи до захисту він має право подати апеляцію згідно з Положенням про систему забезпечення академічної доброчесності в Хмельницькому національному університеті (розділ 10 «Порядок подання апеляції та її розгляд»).

11. У тижневий термін після завершення процедури захисту кваліфікаційних робіт Відповідальний генерує звіт про їх перевірку на дотримання академічної доброчесності в Інформаційній системі «Електронний університет» (**Додаток Г**), засвідчує його власним підписом, підписами завідувача кафедри та гаранта ОП і подає у друкованому вигляді до відділу забезпечення якості вищої освіти. Після процедури захисту електронні варіанти успішно захищених кваліфікаційних робіт протягом **5 робочих днів** передаються Відповідальним згідно з актом, завіреним завідувачем кафедри, до Наукової бібліотеки Хмельницького національного університету для розміщення в Інституційному репозитарії.

12. Не пізніше ніж за **5 днів** до захисту роботи секретар екзаменаційної комісії згідно з актом, завіреним завідувачем кафедри, передає кваліфікаційні роботи у машинозчитувальному форматі відповідальній особі Наукової бібліотеки Хмельницького національного університету для розміщення в Інституційному репозитарії. Упродовж **3 робочих днів** відповідальна особа розміщує отримані роботи в Інституційному репозитарії за тематичним рубрикатом «Кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти».

ДОДАТОК А

Зразок заяви здобувача вищої освіти на перевірку кваліфікаційної роботи
спеціалізованими програмними засобами

Завідувачу кафедри

здобувача вищої освіти (студента ПІБ,
факультет, «курс», «група»)

ЗАЯВА

З правилами чинного Положення про систему забезпечення академічної доброчесності у Хмельницькому національному університеті, згідно з яким порушення академічної доброчесності є підставою для відмови в допуску кваліфікаційної роботи до захисту і застосування заходів академічної відповідальності, ознайомлений (а). Про використання спеціалізованих програмних засобів (СПЗ) StrikePlagiarism та Anti-Plagiarism для перевірки кваліфікаційних робіт здобувачів вищої освіти на наявність текстових збігів та неправомірних запозичень оповіщений (а). Надаю університету право на передачу моєї роботи для обробки та збереження в базах даних СПЗ і використання роботи для виявлення академічного плагіату в інших роботах, які перевіряються СПЗ.

Також надаю свою згоду на обробку й збереження університетом моєї роботи в Інституційному репозитарії Хмельницького національного університету.

Робота надається для перевірки в цифровому машинозчитувальному форматі, яка збігається (ідентична) з друкованим варіантом.

дата

підпис

ДОДАТОК Б

Зразок проекту рішення Експертної комісії про допуск кваліфікаційної роботи до захисту

РІШЕННЯ ЕКСПЕРТНОЇ КОМІСІЇ ПРО ДОПУСК КВАЛІФІКАЦІЙНОЇ РОБОТИ ДО ЗАХИСТУ

Кафедра _____

Назва кваліфікаційної роботи _____

Автор _____

Освітня _____

програма _____

Рівень вищої _____

освіти _____

Спеціальність _____

_____ Науковий

керівник _____

На основі аналізу кваліфікаційної роботи на дотримання академічної доброчесності з урахуванням результатів перевірки роботи спеціалізованим програмним засобом(ами) комісія зробила такий висновок:

№	Висновок	Позначка про відповідність
1	Ознаки академічного плагіату	
1.1	Запозичення, виявлені в роботі, є належним чином оформленими і не є академічним плагіатом (далі – зазначаються підстави віднесення запозичень до правомірних, якщо потрібно). Робота приймається до захисту.	
1.2	Виявлені запозичення не є академічним плагіатом, але частково розміщені в розділах, які описують безпосередньо авторське дослідження, а кількість цитат перевищує обсяг, виправданий поставленою метою	

	роботи. Робота може бути допущена до захисту після того як буде відкоригована та доопрацьована і успішно пройде повторну перевірку спеціалізованими програмними засобами.	
1.3	Підтверджені факти текстових збігів, неправомірних запозичень, навмисних текстових та ілюстративних спотворень, спроб укриття запозичень, наявності у роботі ідей та наукових результатів, які отримані іншими авторами, або інші прояви академічного плагіату. Робота не допускається до захисту.	
2	Інші види порушень академічної доброчесності	

Підтвердження:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Дата

Завідувач кафедри	_____	
_____	Підпис	Ім'я, ПРІЗВИЩЕ
Гарант освітньої програми	_____	
_____	Підпис	Ім'я, ПРІЗВИЩЕ
Керівник кваліфікаційної роботи	_____	
_____	Підпис	Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

ДОДАТОК В

Рекомендована шкала оцінювання унікальності академічних творів суб'єктів академічної діяльності залежно від кількісного показника рівня унікальності тексту СПЗ

Кількісні показники рівнів унікальності тексту академічних творів (%)					Рівень унікальності тексту	Рекомендована дія
Кваліфікаційних робіт		Курсових робіт (проекти в)	Наукових робіт (монографій, статей тощо)	Підручники в, навчальних посібників (у т.ч. електронних)		
Для освітніх наукових програм	Для освітньо-професійних програм					
85 і вище	75 і вище	65 і вище	90 і вище	80 і вище	Достатній	Текст вважається унікальним.
до 84	до 74	до 64	до 89	до 79	Недостатній	Рівень унікальності тексту низький. Робота потребує доопрацювання з обов'язковою повторною перевіркою СПЗ або відхиляється.

ДОДАТОК Г

ЗВІТ ПРО ПЕРЕВІРКУ КВАЛІФІКАЦІЙНИХ РОБІТ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ НА ДОТРИМАННЯ АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

спеціальність

код та назва спеціальності, спеціалізації

назва освітньої програми

рівень вищої освіти

бакалаврський/магістерський

кафедра

назва кафедри

у _____ семестрі 20__ - 20__ навчального року
осінньому/весняному

№ п/п	Прізвище, ім'я, по батькові здобувача	Прізвище, ім'я, по батькові керівника кваліфікаційної	Назва роботи	Дата перевірки	Відсоток збігів при перевірці спеціалізованими програмними засобами	Інші види порушень академ. добročесності	Висновок комісії про допуск роботи до	Примітка
----------	--	--	-----------------	-------------------	--	---	--	----------

	вищої освіти	роботи			Strike Plagiarism	Anti- Plagiarism		захисту*	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	

* - у висновку Експертної комісії кафедри необхідно зазначити, що кваліфікаційна робота допускається або не допускається до захисту

Примітка – обґрунтувати причину повторної перевірки кваліфікаційної роботи, якщо така проводилася та інше

Відповідальний по кафедрі за перевірку академічних творів СПЗ

_____ Підпис _____ Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

Завідувач кафедри

_____ Підпис _____ Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

Гарант освітньої програми

_____ Підпис _____ Ім'я, ПРІЗВИЩЕ

ДОДАТОК Е

Зразок заяви автора підручника/ посібника (у т.ч. електронного) на перевірку електронної версії рукопису спеціалізованим програмним засобом StrikePlagiarism

Завідувачу кафедри*

Найменування кафедри

ПРИЗВИЩЕ, ім'я

ПРИЗВИЩЕ, ім'я, по батькові автора

Посада

Науковий ступінь, вчене звання (за наявності)

Заява

Прошу здійснити перевірку спеціалізованим програмним засобом StrikePlagiarism (далі – СПЗ) на унікальність електронну версію рукопису підручника / посібника

Назва роботи

автора(ів)

Прізвище, ініціали автора(ів)

Рукопис подано для рецензування та розгляду кафедрою щодо рекомендації до надання грифу Вченої ради університету та подальшого видання.

Надаю університету право передавати зазначену електронну версію рукопису для обробки, аналізу та збереження в базах даних СПЗ з метою виявлення ознак академічного плагіату, а також для подальшого використання системою під час перевірки інших робіт. Підтверджую, що електронна версія моєї роботи збігається (ідентична) з друкованою та/або внесеною в інформаційну систему електронних видань (<https://ebook.khmnu.edu.ua>).

Також надаю згоду на обробку та використання моїх персональних даних відповідно до Закону України «Про захист персональних даних». Мені повідомлено про мету збору та обробки персональних даних, склад і зміст зібраних даних, а також про мої права як суб'єкта персональних даних. Згода надається з метою забезпечення рецензування, розгляду, перевірки на наявність текстових збігів, неправомірних запозичень, зберігання та використання електронного підручника / посібника, у тому числі шляхом розміщення в інформаційній системі електронних видань та/або Інституційному репозитарії Хмельницького національного університету.

Дата

Власноручний підпис